

**BOSNA I HERCEGOVINA**  
*Konkurencijsko vijeće*



**БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА**  
*Конкуренијски савјет*

**R J E Š E N J E**

**po Prijavi namjere koncentracije gospodarskog subjekta «Veleprodajni centar» trgovina na veliko i malo d.o.o. Sarajevo i gospodarskog subjekta Mališić MT d.o.o. Čitluk**

**Sarajevo**  
**26. srpanj 2007. godine**



Broj: 01-06-26-018-12-II/07  
Sarajevo, 26. srpnja 2007. godine

Na temelju članka 25. stavak (1) točka e), članka 42. stavak (1) točka d) i članka 43. stavak (2), a u svezi s čl. 12., 14., 16., 17. i 18. Zakona o konkurenciji («Službeni glasnik BiH», broj 48/05) i članka 193. stavak (2) Zakona o upravnom postupku («Službeni glasnik BiH», broj 29/02), a po Prijavi namjere koncentracije gospodarskog subjekta «Veleprodajni centar» trgovina na veliko i malo d.o.o., Rajlovačka bb, 71000 Sarajevo, i gospodarskog subjekta Mališić, MT d.o.o., Tromeda bb, 88245 Čitluk, podnesenoj od ovlaštenog zastupnika g-dina Ismir Brkića (Blatuša 34a, 71000 Zenica), direktora «Veleprodajni centar» trgovina na veliko i malo d.o.o., zaprimljenu dana 29. svibnja 2007. godine broj: 01-06-26-018-II/07, Konkurencijsko vijeće, na 49. (četrdesetdevetoj) sjednici održanoj dana 26. srpnja 2007. godine, je donijelo

### **R J E Š E N J E**

1. Ocjenuje se dopuštenom koncentracija na tržištu trgovine na malo mješovitom robom, prehrambenim proizvodima, pićem i proizvodima široke potrošnje za domaćinstvo u Bosni i Hercegovini koja nastaje podzakupom poslovnih prostora gospodarskog subjekta Mališić MT d.o.o., od gospodarskog subjekta «Veleprodajni centar» trgovina na veliko i malo d.o.o..
2. Zbog nepodnošenja Prijave namjere koncentracije u zakonom predviđenom roku, izriče se novčana kazna gospodarskom subjektu «Veleprodajni centar» trgovina na veliko i malo d.o.o. u visini od 80.000,00 KM, koju je dužan platiti u roku od 8 dana od dana primitka ovoga Rješenja.
3. Ovo Rješenje o koncentraciji se upisuje u Registar koncentracija.
4. Ovo Rješenje je konačno i bit će objavljeno u «Službenom glasniku BiH», službenim glasilima entiteta i Brčko Distrikta Bosne i Hercegovine.

### **O b r a z l o ž e n j e**

Konkurencijsko vijeće je dana 29. svibnja 2007. godine zaprimilo Prijavu namjere koncentracije broj: 01-06-26-018-II/07 u smislu članka 16. stavak (1) Zakona o konkurenciji (u daljnjem tekstu: *Prijava*), gospodarskog subjekta «Veleprodajni centar» trgovina na veliko i malo d.o.o., Rajlovačka bb, 71000 Sarajevo (u daljnjem tekstu: *Velpro*), i gospodarskog subjekta Mališić, MT d.o.o., Tromeda bb, 88245 Čitluk (u daljnjem tekstu: *Mališić*), podnesenoj od ovlaštenog zastupnika g-dina Ismir Brkića (Blatuša 34a, 71000 Zenica), direktora «Veleprodajni centar» trgovina na veliko i malo d.o.o. (u daljnjem tekstu: *podnositelj Prijave* ili *Velpro*).

Uvidom u dostavljenu Prijavu Konkurencijsko vijeće je utvrdilo da ista nije kompletana u smislu članka 30. Zakona o konkurenciji (u daljnjem tekstu: Zakon), te je sukladno članku 31. Zakona zatražilo dopunu (dana 05. lipnja 2007. godine broj: 01-06-26-018-1-II/07, dana 12. lipnja 2007. godine broj: 01-06-26-018-2-II/07, dana 14. lipnja 2007. godine broj: 01-06-26-018-3-II/07, dana 06. srpnja 2007. godine broj: 01-06-26-018-6-II/07 i dana 13. srpnja 2007. godine broj: 01-06-26-018-8-II/07).

Podnositelj Prijave je sukladno zahtjevima Konkurencijskog vijeća dopunio Prijavu nedostajućom dokumentacijom (dana 1. lipnja 2007. godine broj: 01-06-26-018-2-II/07, dana 05. srpnja 2007. godine broj: 01-06-26-018-5-II/07, dana 13. srpnja 2007. godine broj: 01-06-26-018-7-II/07, dana 23. srpnja 2007. godine broj: 01-06-26-018-9-II/07).

Primitkom tražene dokumentacije Konkurencijsko vijeće je utvrdilo Prijavu kompletnom i izdalo Potvrdu o prijemu kompletne i uredne Prijave, sukladno članku 30. stavak (3) Zakona, dana 23. srpnja 2007. godine broj: 01-06-26-018-10-II/07.

Podnositelj Prijave ne namjerava podnijeti zahtjev za ocjenu predmetne koncentracije nekom drugom tijelu ovlaštenom za ocjenu koncentracije izvan teritorija Bosne i Hercegovine, u smislu članka 30. stavak (2) Zakona.

Konkurencijsko vijeće u postupku ocjene predmetne koncentracije je utvrdilo sljedeće činjenice:

### **1. Sudionici predmetne koncentracije**

Sudionici koncentracije su gospodarski subjekt «Veleprodajni centar» trgovina na veliko i malo d.o.o. (Velpro), Rajlovačka bb, 71000 Sarajevo, i gospodarski subjekat Mališić, MT d.o.o. (Mališić), Tromeda bb, 88245 Čitluk.

#### **1.1. Gospodarski subjekt «Veleprodajni centar» trgovina na veliko i malo**

Gospodarski subjekt «Veleprodajni centar» trgovina na veliko i malo d.o.o., Rajlovačka bb, 71000 Sarajevo je upisan u registar Općinskog suda u Sarajevu, broj: UF/I 340/04. dana 08. ožujka 2004. godine. Temeljni kapital gospodarskog subjekta Velpro je (.)\*\*<sup>1</sup>KM. Gospodarski subjekt Konzum trgovina na veliko i malo d.d. (u daljnjem tekstu: Konzum), Marijana Čavića 1a, 10000 Zagreb, Republika Hrvatska je osnivač i 100,0% vlasnik gospodarskog subjekta Velpro.

Prema podacima podnositelja Prijave većinski vlasnik gospodarskog subjekta Konzum je gospodarski subjekt Agrokor d.d. Zabreb, Republika Hrvatska (u daljnjem tekstu: Agrokor), sa (.)\*\*% ukupnih dionica, dok (.)\*\*% ima gospodarski subjekt Jamnica d.d. Zagreb, Republika Hrvatska, (.)\*\*% gospodarski subjekt Investco vrijednosnice d.o.o. Zagreb, Republika Hrvatska, dok ostali dioničari iz Republike Hrvatske imaju (.)\*\*%.

Gospodarski subjekt Velpro djeluje na tržištu maloprodaje i veleprodaje hranom, pićima i drugim pretežno prehrambenim artiklima. Gospodarski subjekt Velpro ima ukupno 32 maloprodajna objekta u Bosni i Hercegovini i to na području Sarajeva, Prijedora, Tešnja, Bihaća, Zenice, Travnika i Sanskog mosta.

---

<sup>1</sup> (.)\*\* podaci predstavljaju poslovnu tajnu

### 1.1.1. Povezani gospodarski subjekti

Gospodarski subjekt Agrokor u Bosni i Hercegovini je (..)\*\*% vlasnik gospodarskog subjekta INIT d.d. Sarajevo (glavna djelatnost: informatičke usluge) i (..)\*\*% gospodarskog subjekta Agrokor Zagreb d.o.o. Grude (glavna djelatnost: uvoz /izvoz).

Gospodarski subjekt Agrokor, preko gospodarskih društva u njegovom većinskom vlasništvu, kontrolira u Bosni i Hercegovini:

- gospodarski subjekt Velpro (glavna djelatnost: trgovina na veliko i malo) preko gospodarskog subjekta Konzum d.d. Zagreb (100,0% vlasnik);
- gospodarski subjekt Sarajevski Kiseljak (glavna djelatnost: proizvodnja vode za piće) preko gospodarski subjekt Jamnica d.d. Zagreb ((..)\*\*% vlasnik);
- gospodarski subjekt Zvijezda d.o.o. Sarajevo (glavna djelatnost: proizvodnja jestivog ulja i margarina) preko gospodarskog subjekta Zvijezda d.d. Zagreb ((..)\*\*% vlasnik);
- gospodarski subjekt Ledo Čitluk d.o.o. (glavna djelatnost: proizvodnja sladoleda i smrznutog voća i povrća) preko gospodarskog subjekta Ledo d.d. Zagreb ((..)\*\*% vlasnik).

Prema podacima iz Prijave gospodarski subjekt Velpro neposredno nema vlasničke udjele u drugim gospodarskim subjektima u Bosni i Hercegovini.

### 1.2. Gospodarski subjekt Mališić

Gospodarskog subjekta Mališić, MT d.o.o., Tromeda bb, 88245 Čitluk upisanog u sudski registar županijskog suda u Mostaru, broj Tt-874/02 dana 27. prosinca 2002. godine, matični registarski broj 1-10862, je osnovao g-din Jure (Ante) Miličević, D.Ograđenik bb, 88245 Čitluk, i isti je 100,0% vlasnik (temeljni kapital od (..)\*\* KM). Gospodarski subjekt Mališić djeluje na tržištu trgovine na malo i veliko hranom, pićima, drugim prehrambenim artiklima, kozmetičkim i drugim robama.

## 2. Ukupan prihod sudionika predmetne koncentracije

U smislu odredbe članka 14. stavak (1) točka b) Zakona, obveza prijave namjere provedbe koncentracije gospodarskih subjekata nastaje ako je ispunjen uvjet ukupnog godišnjeg prihoda sudionika koncentracije ostvarenog prodajom roba i /ili usluga na tržištu Bosne i Hercegovine u godini koja je prethodila predmetnoj koncentraciji. U smislu navedenoga članka postoji obveza prijave predmetne koncentracije jer ukupni godišnji prihodi oba sudionika koncentracije iznosi preko 5.000.000,00 KM.

Ukupni prihodi sudionika predmetne koncentracije, na dan 31. prosinca 2006. godine, iznose (Tablica 1.):

Tablica 1.

	<b>Velpro</b>	<b>Mališić</b>
Bosna i Hercegovina	(između 40 - 71 mil. KM)**	(između 10 - 35 mil. KM)**

Ukupni prihodi gospodarskih subjekata sudionika predmetne koncentracije iznose preko 5.000.000,00 KM (Tablica 1.) odnosno gospodarski subjekt Velpro je ostvario između 40 - 71 mil. KM\*\*, a gospodarski subjekt Mališić između 10 - 35 mil. KM\*\*, po završnom računu u godini koja je prethodila koncentraciji, te je podnositelj Prijave, na temelju članka 14. stavak (1) točka b) Zakona, obavezan podnijeti Prijavu.

Ukupan godišnji prihod sudionika koncentracije gospodarskog subjekta Mališić, uzima se prihod ostvaren u 8 prodavaonica koje su predmet navedenoga Ugovora, u smislu članka 14. st. (2) i (3) Zakona.

U predmetnoj koncentraciji poslovni prostori se smatraju imovinom (dijelom gospodarskog subjekta – što uključuje osnovna sredstva opreme i nekretnine) koju zakupodavatelj koristi u poslovanju i na taj način je ostvarivao godišni prihod na mjerodavnom tržištu, kao i odgovarajući tržišni udjel na istome tržištu.

### **3. Pravni okvir ocjene koncentracije**

Konkurencijsko vijeće u provedbi postupka ocjene dopuštenosti predmetne koncentracije primjenilo je odredbe Zakona i Odluke o utvrđivanju mjerodavnog tržišta («Službeni glasnik BiH», broj 18/06) te odredbe Zakona o upravnom postupku («Službeni glasnik BiH», broj 29/02) u dijelu koji nije uređen odredbama Zakona.

Konkurencijsko vijeće je, na osnovu članka 43. stavak (7) Zakona, koristilo sudsku praksu Europskog suda i odluke Europske komisije, kao i kriterije i standarde iz Uredbe Vijeća EK broj: 139/2004 o kontroli koncentracije između gospodarskih subjekata, Obavijest Europske Komisije o konceptu koncentracije gospodarskih subjekata i Smjerenice za ocjenu vodoravnih koncentracija.

### **4. Pravni temelj i oblik koncentracije**

Pravni temelj predmetne koncentracije je Ugovor o poslovnoj suradnji i podzakupu poslovnih prostorija (u daljnjem tekstu: Ugovor), zaključen između gospodarskog subjekta Velpro i gospodarskog subjekta Mališić, dana 23. ožujka 2007. godine broj: 3118-01/07.

Konkurencijsko vijeće u članku 8. točka f) osma alineja Odluke o načinu podnošenja prijave i kriterijima za ocjenu koncentracije gospodarskih subjekata, je detaljnije definiralo odredbe članka 30. stavak (1) točka a) Zakona, koje se odnose na pravni temelj koncentracije, tako da je pravni temelj koncentracije i Ugovor /sporazum o podzakupu imovine koja nekom od sudionika koncentracije daje prevladavajući utjecaj.

Predmetnim Ugovorom gospodarski subjekt Velpro uzima u podzakup (8 prodajnih i skladišnih prostora u općini Čitluk) poslovni prostor, ukupne površine (..)\*\*m<sup>2</sup> od gospodarskog subjekta Mališić u vremenskom periodu od 15 (petnaest) godina te postojeće zaposlenike u preuzetim poslovnim prostorima.

Također, Ugovorom o prodaji opreme i sporazumu o isplati, koji je podugovor glavnog Ugovora (članka 5. Ugovora), utvrđen je način i ukupan iznos novčanih isplata gospodarskog subjekta Velpro prema gospodarskom subjektu Mališić, za opremu koja se nalazi u preuzetim poslovnim prostorima i ulaganja za rekonstrukciju preuzetih poslovnih prostora - prodavaonica, u iznosu od (..)\*\* KM / (..)\*\* EUR).

Pri određivanju pravnog oblika predmetne koncentracije Konkurencijsko vijeće je uzelo u obzir članak 12. stavak (1) točka b) pod 3) i stavak (2) istoga članka, kao i članak 2. stavak (2) točka d) istoga Zakona.

U članku 12. stavak (1) točka b) pod 3) Zakona pod koncentracijom se smatra – stjecanje kontrole ili prevladavajućeg utjecaja jednog odnosno više gospodarskih subjekata nad drugim odnosno nad

više drugih gospodarskih subjekata ili dijelom drugih gospodarskih subjekata odnosno dijelovima drugih gospodarskih subjekata na način sukladno odredbama zakona koji reguliraju osnutak gospodarskih subjekata i njihovo upravljanje.

Nadalje, u članku 12. stavak (2) Zakona je određeno da se stjecanje kontrole ostvaruje putem prava, zaključivanjem ugovora ili drugim sredstavima kojima jedan ili više gospodarskih subjekata, bilo posebno, bilo zajednički, uzimajući u obzir sve pravne i činjenične okolnosti, stječe mogućnost ostvarivanja preovladavajućeg utjecaja nad jednim ili više gospodarskih subjekata,

U smislu članka 2. stavak (2) točka d) Zakona pod kontroliranim gospodarskim subjektom smatra se subjekt u kojem drugi gospodarski subjekt, neposredno ili posredno, pravno ili činjenično, odlučujuće utječe na upravljanje ako naročito na drugi način ima pravo upravljanja poslovanjem kontroliranog gospodarskog subjekta,

Također, Konkurencijsko vijeće je u definiranju koncentracije imalo u vidu i Uredbu Vijeća (EZ) broj 139/2004 o kontroli koncentracije između gospodarskih subjekata, posebice definiciju koncentracije u članku 3. stavak (a) koji navodi «da se kontrola ostvaruje, između ostaloga, i preko vlasništva ili prava na korištenje cijele ili dijela imovine gospodarskog subjekta».

## 5. Analiza mjerodavnog tržišta

Mjerodavno tržište, u smislu članka 3. Zakona, te čl. 4., 5. i 6. Odluke o utvrđivanju mjerodavnog tržišta, čini tržište određenih proizvoda/usluga koje su predmet obavljanja djelatnosti na određenom zemljopisnom tržištu.

Mjerodavno tržište proizvoda je tržište trgovine na malo mješovitom robom, prehrambenim proizvodima, pićem i proizvodima široke potrošnje za domaćinstvo. Mjerodavno tržište u zemljopisnom smislu za predmetnu koncentraciju smatrat će se područje područje Bosne i Hercegovine.

Konkurencijsko vijeće je kao mjerodavno tržište utvrdilo područje Bosne i Hercegovine jer gospodarski subjekt Velpro djeluje na cijelom tržištu Bosne i Hercegovine.

Struktura mjerodavnog tržišta, na dan 31. prosinca 2006. godine (Tablica 2.):

Tablica 2.

Rb	Naziv	Tržišni udjel
1.	Interex - Sarajevo	5,8%
2.	VF Komerc - Sarajevo	3,7%
3.	Tropic centar - Banja Luka	2,6%
4.	Bingo - Tuzla	2,4%
5.	Mercator - Sarajevo	1,8%
6.	Omega - Živinice	1,7%
8.	Merkur - Sarajevo	1,0%
7.	Ostali	81,0%
8.	Ukupno	100,0%

Izvor: GfK skupina – Centar za istraživanje tržišta –Skenderajia 44, 71000 Sarajevo

Podaci (Tablica 2.) pokazuje da najveći tržišni udjel na mjerodavnom tržištu od 5,8% ima gospodarski subjekt Interex d.d. Sarajevo, gospodarski subjekt VF Komerc d.d. Sarajevo ima 3,7% tržišnog udjela te gospodarski subjekt Tropic centar d.d. - Banja Luka, koji ima 2,6%

tržišnog udjela. Navedeni podaci pokazuju da je mjerodavno tržište slabo koncentrirano jer postoji veliki broj gospodarskih subjekata s pojedinačnim udjelima koji onemogućavaju stvarane vladajućeg položaja.

Analizom podataka dostavljenih uz Prijavu, Konkurencijsko vijeće je utvrdilo da su zajednički tržišni udjeli sudionika koncentracije na mjerodavnom tržištu znatno ispod tržišnog udjela od 40,0% koji predpostavlja da gospodarski subjekt može imati vladajući položaj, u smislu članka 9. Zakona.

Također, Konkurencijsko vijeće u analizi mjerodavnog tržišta i ocjeni predmetne koncentracije obzir je uzelo i prijavljene koncentracije, sa sličnim pravnim temeljom - Ugovor o poslovnoj suradnji i podzakup poslovnih prostora - kojima gospodarski subjekt Velpro uzima u podzakup (kupuje) cijela ili dijelove gospodarskih subjekata - gospodarskog subjekata VF Komerc, trgovina na veliko i malo d.o.o. Kurta Schorka 7, 71000 Sarajevo (dana 20. travnja 2007. godine pod brojem: 01-04-26-13-II/07) i gospodarskog subjekata Džananović d.o.o., ZAVNOBIH-a 88, 71000 Zenica (dana 15. lipnja 2006. godine 01-01-26-21-II/07).

Konkurencijsko vijeće u analizi mjerodavnog tržišta ocjeni predmetne koncentracije u obzir je uzelo i podatke o tržišnom udjelu gospodarskog subjekata Trgocop d.d. Ljubuški (gospodarski subjekt Velpro preuzeo u podzakup) te drugih gospodarskih subjekata (npr. gospodarskog subjekata Feroelektro d.d. Sarajevo, gospodarskog subjekata Xerma d.o.o. Sarajevo, gospodarskog subjekata Aleta d.o.o Sarajevo, itd).

Preuzimanjem poslovnih prostora (drugoročnim podzakupom) u predmetnoj koncentraciji podnositelj Prijave preuzima tržišne udjele gospodarskog subjekata Mališić na mjerodavnom tržištu. To znači da ustupanjem poslovnih prostora, odnosno, preuzimanjem tržišnog udjela od gospodarskog subjekata Mališić, isti više ne djeluje na mjerodavnom tržištu, te samim time nije konkurencija gospodarskom subjektu Velpro na mjerodavnom tržištu.

## **6. Ocjena predmetne koncentracije**

Konkurencijsko vijeće na temelju analize strukture mjerodavnog tržišta, tržišnih udjela sudionika koncentracije, u smislu članka 17. Zakona, je ocijenilo dopuštenom provođenje predmetne koncentracije, u smislu članka 18. stavak (2) točka a) Zakona, i radi toga odlučilo kao u izreci ovoga Rješenja.

Pri donošenju ove odluke Konkurencijsko vijeće posebno je imalo u vidu da ova koncentracija nije značajno povećala tržišne udjele sudionika koncentracije na mjerodavnom tržištu.

Sa pozicije potrošača predmetna koncentracija će osigurati unaprjeđenje distribucije robe, odnosno, skraćivanje tijekova distribucije robe, te poboljšati opskrbu tržišta i proširiti asortiman, što treba imati učinke na snižavanje cijena.

## **7. Novčana kazna**

Konkurencijsko vijeće je ocijenilo da predmetna koncentracija predstavlja koncentraciju u smislu članka 12. stavak (1) točka b) pod 3) te članka 12. stavka (2) i 14. stavka (1) točka b) istoga Zakona, te je podnositelj Prijave bio dužan u vremenskom roku od osam dana od dana zaključenja predmetnoga Ugovora dostaviti Prijavu, sukladno članku 16. stavak (1) Zakona.

Imajući posebice u vidu navedene odredbe Zakona i nakon uvida u dostavljenu dokumentaciju Konkurencijsko vijeće je utvrdilo postojanje povrede članka 16. stavak (1) Zakona od strane podnositelja Prijave, jer je isti Prijavu nemjere koncentracije podnio sa zakašnjenjem od 56 dana.

Konkurencijsko vijeće, u smislu članka 49. stavak (1) točka b) Zakona može izreći novčanu kaznu do 1,0% od ukupnog prihoda iz predhodne godine poslovanja podnositelju Prijave, za kršenje odredbi članka 16. stavak (1) Zakona.

Konkurencijsko vijeće je izreklo novčanu kaznu gospodarskom subjektu Velpro u iznosu od 80.000,00 KM, što predstavlja oko (..)\*\*% ukupnog ostvarenog godišnjeg prihoda iz 2006. godine.

Prilikom određivanja visine novčane kazne, Konkurencijsko vijeće je imalo u vidu i činjenicu da gospodarski subjekt Konzum d.d. Zagreb, vlasnik gospodarskog subjekta Velpro, djeluje u zemlji u kojoj je razvijena konkurencijska praksa i gdje se primjenjuju slične sankcije za ovakva kršenja pravila konkurencije.

Konkurencijsko vijeće je utvrdilo da podnositelj Prijave nije poštovao niti članak 18. stavak (8) Zakona jer je proveo predmetnu koncentracije prije donošenja rješenja Konkurencijskog vijeća kojom se ista ocjenjuje dopuštenom.

Konkurencijsko vijeće je odredilo visinu novčane kazne imajući u vidu činjenicu da kažnjavanje gospodarskog subjekta Velpro nije prvenstveno cilj, već izrečena novčana kazna ima namjeru upozoriti na obvezu primjene Zakona te je uzelo je i obzir namjeru i trajanje povrede, u smislu članka 52. Zakona.

Konkurencijsko vijeće je prilikom određivanja visine novčane kazne uzelo u obzir i potpunu suradnju gospodarskog subjekta Velpro tijekom cijelog postupka.

## **8. Administrativna pristojba**

Podnositelj Prijave na ovo Rješenje, sukladno članku 2. tarifni broj 107. stavak (1) točka d) 1) Odluke o administrativnim pristojbama u svezi s procesnim radnjama pred Konkurencijskim vijećem («Službeni glasnik BiH», broj 30/06) je dužan platiti administrativnu pristojbu u ukupnom iznosu od 2.500,00 KM u korist Proračuna institucija Bosne i Hercegovine.

## **9. Pouka o pravnom lijeku**

Protiv ovoga Rješenja nije dozvoljen priziv. Nezadovoljna strana može pokrenuti upravni spor pred Sudom Bosne i Hercegovine u roku od 30 dana od dana primitka, odnosno objave ovoga Rješenja.

**Predsjednica**

**Sanja Božić**